

## Ö1 Programm Sa, 19.01.2008

[alle Artikel](#)Samstag,  
19. Jänner 2008  
00:08 Uhr

### Nachtbilder - Poesie und Musik

Dieser Text geht auf eine mündliche Überlieferung der Inkas zurück. Es handelt sich um eine der wenigen, höchstwahrscheinlich authentischen literarischen Hinterlassenschaften der Inka-Dichtung.

Das Drama erzählt von der verbotenen Liebe Ollantas zur Inkatochter Cusi Koyllur. Weil Inka Pachacutec diese Verbindung nicht erlauben will, wiegelt Ollanta, ein Statthalter des Inkas, die Provinz Antisuyu auf und ruft sich zu deren Inka aus. Er erfährt indessen nicht, dass Cusi Koyllur eine Tochter von ihm bekommt und auf Befehl ihres Vaters in den Kerker des Hauses der Sonnenjungfrauen gesperrt wird.

Der Verlag Edition Viktoria möchte "die Klassiker der Anderen" als deutschsprachige Bücher zur Verfügung stellen und startete 2007 sein Programm mit diesem Inka-Drama. Historische Texte mit Literaturcharakter aus anderen Kulturen werden für ein deutschsprachiges Publikum aufbereitet.

Alle Werke sollen für sich selbst sprechen dürfen und werden von herausgeberischer Seite nicht interpretiert. Der Inhalt wird sprachlich überarbeitet, nach wissenschaftlichen Kriterien aufbereitet und unter Mitarbeit einer Person aus dem entsprechenden Kulturkreis kommentiert. Alle zum Verständnis notwendigen Hintergrundinformationen sowie interessante Hinweise zum Text werden den tradierten Texten hintangestellt.

Luisa Dietrich-Ortega wurde 1946 in Peru geboren und lebt seit 1977 hauptsächlich in Wien. Sie ist hier verheiratet und hat zwei erwachsene Töchter. 1972 beendet sie ihr Studium an der Universidad Nacional Mayor San Marcos in Lima, Peru, als Licenciada in Soziologie. Ein Stipendium als Forschungsmitarbeiterin verschlug sie schließlich nach Madrid, Spanien. Bald darauf kam sie als Stipendiatin des österreichischen Lateinamerikainstitutes nach Wien. 1984 beendete sie ein weiteres Studium als Magistra der Philosophie der Universität Wien.

Viktoria Frysak wurde 1972 in Wien geboren und studierte Philosophie an der Universität Wien. Sie ist Vorstandsmitglied der Wiener Gesellschaft für interkulturelle Philosophie und selbstständige Verlegerin in Wien. 2004 erhielt Viktoria Frysak den Wündigungspreis des österreichischen Bundesministeriums für Bildung, Wissenschaft und Kultur.

Ö1 IM JÄNNER

| Mo | Di | Mi | Do | Fr | Sa | So |
|----|----|----|----|----|----|----|
|    | 1  | 2  | 3  | 4  | 5  | 6  |
| 7  | 8  | 9  | 10 | 11 | 12 | 13 |
| 14 | 15 | 16 | 17 | 18 | 19 | 20 |
| 21 | 22 | 23 | 24 | 25 | 26 | 27 |
| 28 | 29 | 30 | 31 |    |    |    |

Dezember

[Gestern](#) [Heute](#) [Morgen](#)Ö1 Schwerpunkt 

Richtig runterladen

Schritt 1: [Log-In](#)Schritt 2: [Download-Berechtigung](#)

Ihre Download-Berechtigung kostet für ein Jahr EUR 39,- und umfasst 360 Downloads.

Ö1 Club-Mitglieder erhalten die Berechtigung um EUR 29,-.

Für Schüler gibt es dieses Service um EUR 24,-.

Downloadbare Sendungen sind mit "gekennzeichnet" die MP3-Dateien einen Arbeitstag nach der Ausstrahlung für 30 Tage abrufbar.

[FAQ Downloads](#)  
[Sendungsliste](#)